

**LAWNETWORKER S.A.**  
**ASESORES LEGALES**

**ECUADOR**

**TAX ALERT N° 85**

**THE GUIDE TO TAX PLANNING  
LA GUIA PARA SU PLANEACIÓN TRIBUTARIA**

**CONTENIDO**

**CONTENTS**

**LEY ORGANICA DE INCENTIVOS PARA EL SECTOR  
PRODUCTIVO**

**ORGANIC LAW OF INCENTIVES TO THE  
PRODUCTIVE SECTOR**

**SE DENUNCIA Y SE DECLARA  
INCONSTITUCIONALIDAD DEL CONVENIO  
BILATERAL ENTRE ECUADOR E ITALIA SOBRE LA  
PROMOCION Y PROTECCION DE INVERSIONES**

**DENUNCIATION AND DECLARATION OF  
UNCONSTITUTIONALITY OF THE BILATERAL  
TREATY BETWEEN ECUADOR AND ITALY FOR  
PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS**

**NUEVAS NORMAS SOBRE EL IMPUESTO A LA  
SALIDA DE DIVISAS (ISD)**

**NEW RULES FOR THE CAPITAL FLIGHT TAX (ISD)**

**LEY ORGANICA DE INCENTIVOS PARA EL  
SECTOR PRODUCTIVO**

**ORGANIC LAW OF INCENTIVES FOR THE  
PRODUCTIVE SECTOR**

Como consecuencia de la eliminación del ATPDEA, *Ley de Preferencias Arancelarias Andinas y Erradicación de la Droga*, para Ecuador, a manera de compensación, el Gobierno Nacional ha expedido la *Ley Orgánica de Incentivos para el Sector Productivo*, la misma que ha sido publicada en el Segundo Suplemento del RO # 56 del 12 de Agosto del 2013 y que reforma la Ley de Abono Tributario. La nueva Ley establece que los abonos tributarios se concederán a los exportadores cuyo nivel de acceso a un determinado mercado hayan sufrido una desmejora, ya sea por cambios en los niveles arancelarios o imposición de sanciones unilaterales.

As a consequence of the termination of ATPDEA , “Andean Trade Promotion and Drug Eradication Act” for Ecuador, in a way of compensation the National Government has enacted the “*Organic Law of Incentives for the Productive Sector*”, which has been published in the Second Supplement of Official Gazette # 56 dated 12 August 2013, amending the “*Tax Credit Certificates*” law. The new law grants Tax Credit Certificates (CAT in Spanish) to those exporters, which level of access to a specific market has suffered and been worsened, either due to changes in the custom duties tariffs or due to imposition of unilateral measures.

Tales abonos tributarios se otorgarán sobre el valor de cada exportación.

Los abonos tributarios no se concederán cuando las exportaciones que se realicen tengan como destino final territorios considerados como Paraísos Fiscales o Regímenes Fiscales Preferentes. Tampoco tendrán derecho, ni se concederá, Certificados de Abono Tributario (CAT) a los exportadores que incumplan con sus obligaciones laborales.

Los Certificados de Abono Tributario serán emitidos por el Servicio Nacional de Aduana del Ecuador a favor de las personas naturales o jurídicas que efectúen exportaciones de los productos sujetos a tal beneficio, según la lista establecida por el COMEX. La emisión de los CAT deberá realizarse en un plazo máximo de 5 días contados a partir de la fecha del cumplimiento de los requisitos establecidos en el Reglamento a la Ley.

Con ciertas excepciones, los CAT pueden utilizarse para cancelar cualquier obligación tributaria que se tenga con la Administración Pública.

La falsa declaración en cuanto a origen, valor, cantidad, clasificación arancelaria, naturaleza o destino de la mercadería, simulación, ocultamiento, con el propósito de beneficiarse indebidamente del CAT para obtener un mayor valor de abono tributario del que legalmente le corresponde, será sancionado con una multa equivalente a 3 veces el valor indebidamente obtenido y la cancelación definitiva de los beneficios de la ley, sin perjuicio de la responsabilidad penal correspondiente.

En los casos en que, por cualquier causa, fuera devuelta la mercadería exportada, el exportador restituirá al SENA E los valores recibidos en concepto de abono tributario en el plazo de 30 días. En caso de que la devolución de la mercadería fuere parcial, la restitución del abono tributario será en la misma proporción.

**SE DENUNCIA Y SE DECLARA  
INCONSTITUCIONALIDAD DEL CONVENIO  
BILATERAL ENTRE ECUADOR E ITALIA SOBRE  
LA PROMOCION Y PROTECCION DE  
INVERSIONES**

Such Tax Credit Certificates shall be granted on the amount of each exportation.

However the CATs will not be granted when the exportations have as a final destination territories considered by Ecuador as Tax Havens or Preferred Tax Regimes. Neither the CATs shall be granted to those exporters that do not fulfil adequately their obligations toward their employees or workers.

The CATs shall be issued by the National Customs Service of Ecuador (SENAE) on behalf of those individuals or corporations that export products duly qualified to receive the tax benefit, according to the list prepared by the COMEX (Foreign Trade Committee). Issuance of the CATs must be done in a term of maximum 5 days from the date of the fulfilment of the requirements established in the Regulation to the law.

Barring a few exceptions, CATs can be utilized to offset with any tax liability that taxpayer might have pending with the public administration.

False declaration with respect to origin, amount, quantity, custom duties classification, nature or destination of the merchandizes, simulation, concealment, with the purpose of improperly be benefited with the CAT in order to obtain a higher amount of tax credit than the one it really corresponds, shall be penalized with a fine equivalent to 3 times the amount illegally obtained, plus the definitive cancellation of the benefits of the law, regardless other applicable criminal sanctions and of other nature.

In those cases that, by any cause, the exported merchandizes are returned, the exporter shall refund the SENA E the amounts received on account of CAT in the term of 30 days. If the return of the merchandizes is partial, the refund shall be made in the same proportion

**DENUNCIATION AND DECLARATION OF  
UNCONSTITUTIONALITY OF THE BILATERAL  
TREATY BETWEEN ECUADOR AND ITALY FOR  
PROMOTION AND PROTECTION OF  
INVESTMENTS**

ANTECEDENTES: Los Gobiernos de Ecuador e Italia suscribieron el 25 de Octubre del 2001 el Convenio Sobre Promoción y Protección de Inversiones, el mismo que fue ratificado por Ecuador mediante Decreto Ejecutivo 544-A del 25 de Junio del 2003. El actual Presidente de la República con fecha 14 de Marzo del 2013 solicita a la Corte Constitucional que emita su dictamen previo y vinculante a la denuncia (terminación) del mencionado Convenio, pues, a su criterio, contiene cláusulas contrarias a la Constitución y lesivas a los intereses nacionales, como la de someter al Estado Ecuatoriano a arbitrajes internacionales para la solución de conflictos, desconociendo la jurisdicción ecuatoriana.

La Corte Constitucional del Ecuador, para emitir el informe solicitado por el Presidente de la República, ha considerado que de acuerdo a la Constitución de la República del Ecuador, la **RATIFICACION** o **DENUNCIA** de los Tratados Internacionales requieren la aprobación de la Asamblea Nacional, previo dictamen de constitucionalidad o inconstitucionalidad emitido por la Corte Constitucional.

A criterio de la Corte Constitucional, dicho Convenio fue suscrito hace 12 años, sin embargo la estructura jurídica ecuatoriana ha asumido nuevos retos en el ámbito jurídico, político y económico, por haber adoptado un nuevo modelo constitucional lo que exige la inmediata actualización de sus compromisos internacionales.

Señala también que el Propio Convenio contempla la terminación o denuncia del mismo al señalar que permanecerá vigente por un período de 10 años y seguirá vigente por períodos adicionales de 5 años, **SALVO SI UNA DE LAS PARTES LO DENUNCIA POR ESCRITO A MAS TARDAR UN AÑO ANTES DE SU EXPIRACION.** En el caso de inversiones efectuadas antes de las fechas de expiración, las disposiciones del Convenio seguirán vigentes por un período adicional de 5 años.

La Corte Constitucional considera que, sin perjuicio de la denuncia (terminación) arriba mencionada, por cumplimiento del plazo, se advierte adicionalmente que

BACKGROUND: The Governments of Ecuador and Italy signed on 25 October 2001 a Bilateral Treaty for Promotion and Protection of Investments, which was ratified by Ecuador through Presidential Decree 544-A of 25 June 2003. The current President of Ecuador, on 14 March 2003, requested the Constitutional Court to issue a legally binding ruling for the “denunciation” (termination) of said Treaty, because, in his opinion, it contains clauses contrary to our Constitution and harmful to the national interests, such as to compel the Ecuadorian Government to international arbitration in order to settle controversies, unknowing the Ecuadorian jurisdiction.

The Constitutional Court of Ecuador, in order to issue the ruling requested by the President of the Republic, has considered that, according to the Constitution of Ecuador, the **RATIFICATION** or **DENUNCIATION** of International Treaties require the approval of the National Assembly, previous judgment of constitutionality or unconstitutionality issued by the Constitutional Court.

In the Constitutional Court’s opinion, the Treaty was signed 12 years ago, however the Ecuadorian juridical foundations and structure have now faced new **challenges in the economic, juridical and political areas,** having adopted a new constitutional model that demand the immediate update of its international commitments.

The Court also points out that the own Treaty foresees the possibility of denunciation or termination due to lapse of time after a period of 10 years, with option of validity for 5 additional more years, **UNLESS ONE OF THE PARTIES DENUNCIATES IT IN WRITING, THE LATEST ONE YEAR BEFORE EXPIRATION DATE.** In the case of investments made before expiration date, the provisions of the Treaty will remain in force for them for an additional period of 5 years.

The Constitutional Court considers that, regardless the denunciation (termination) referred to above, due to expiration of the term, it is additionally noted that from

del texto del Convenio se deriva una *“innegable incompatibilidad”* con la Constitución de la República, pues contiene cláusulas contrarias a ella y consecuentemente lesivas para el interés nacional, tales como someter al Estado ecuatoriano a Tribunales de Arbitraje Internacional para la solución de controversias.

En definitiva, el dictamen de la Corte Constitucional declara que el Convenio entre Italia y Ecuador Sobre la Promoción y Protección de Inversiones, requiere aprobación previa por parte de la Asamblea Nacional, para su plena eficacia jurídica, ya que el mismo sólo fue ratificado mediante Decreto Ejecutivo en el año 2003, sin la ratificación del entonces Congreso Nacional.

Sin embargo, con respecto a la constitucionalidad del mismo y en alusión a la petición de denuncia (terminación) del Convenio solicitada por el Presidente de la República, la Corte Constitucional declara que el texto del Convenio **no guarda conformidad con la Constitución de la República del Ecuador** y por lo tanto emite dictamen constitucional vinculante favorable para la denuncia del Acuerdo.

En el Convenio, Ecuador e Italia establecieron condiciones favorables para una mejor cooperación económica entre ambos países, y especialmente en relación con inversiones de capital por inversionistas de una Parte Contratante, reconociendo protección y promoción mutua a tales inversiones, garantizando la aplicación de un tratamiento justo y equitativo a las inversiones realizadas por los inversionistas de la otra Parte Contratante; tratamiento que no sería menos favorable que el otorgado a las inversiones de un tercer país. El Convenio también establece la prohibición de realizar expropiaciones a las inversiones realizadas, a menos que sea por causas de utilidad pública y garantiza, entre otros beneficios, la libre transferencia de las rentas provenientes de las inversiones, sin restricciones, ni limitaciones de ninguna naturaleza.

En definitiva, dada la abrumadora mayoría que el actual Gobierno tiene en la Asamblea Nacional, se da por descontada la no ratificación del Convenio, la aprobación a la denuncia del mismo y el acogimiento a

the text of the Treaty it becomes evident an *“undeniable incompatibility”* with the Constitution of the Republic, as it contains clauses that oppose to her and consequently damaging to the national interest, such as compelling the Ecuadorian Government to appear before International Arbitration Tribunals for the solution of controversies.

Summarizing, the Constitutional Court’s ruling declares that the Bilateral Ecuador-Italy Treaty for the Promotion and Protection of Investments, requires approval from the National Assembly prior to its full juridical effectiveness, further considering that it was only ratified through Presidential Decree in year 2003, without going through the approval and ratification of the National Congress at the time. (National Assembly today)

Nonetheless. With respect to the constitutionality issue itself and in allusion to the denunciation (termination) of the Treaty request made by the President, the Constitutional Court declares that the text of the Treaty **is not in conformity with the Constitution of the Republic of Ecuador**, and therefore issues its constitutional ruling, legally binding, for the denunciation of the Treaty.

In the denounced Treaty Ecuador and Italy mutually established favorably conditions for a better economic cooperation between both countries, and specially regarding capital investments made by investors of a contracting party, acknowledging mutual protection and promotion to such investments, guaranteeing the application of a equitable and fair treatment to the investments made by investors of the other contracting party, which would be no less favorably than the treatment granted to the investments of a third country. The Treaty also grants the prohibition to conduct expropriations to the investments made, unless it is for public interest causes, and among other benefits also grants the free transfer abroad of the income arising out of the investments, no restrictions or limitations of any nature whatsoever.

Finally, in light of the overwhelming majority that the current Government has in the National Assembly, it is anticipatedly granted the non-ratification of the Treaty, the acquiescence for the denunciation of it and the

la declaratoria del inconstitucionalidad dictaminada por la Corte Constitucional, evidentemente también controlada por el Ejecutivo.

### NUEVAS NORMAS SOBRE EL IMPUESTO A LA SALIDA DE DIVISAS (ISD)

Se han publicado en el RO # 64 del 22 de Agosto del 2013. Se crea el *"Formulario de Declaración Informativa de Transacciones Exentas/No sujetas al Impuesto a la Salida de Divisas"* el mismo que se puede descargar de la web del SRI y las declaraciones del ISD sólo se harán a través del Internet. Los sujetos pasivos del ISD que realicen transferencias o envíen divisas al exterior que se encuentren exentos, o no, sujetos al pago del impuesto, deberán presentar el referido formulario al momento de solicitar tales transferencias o envíos al exterior, ante la Institución Financiera o empresa de Courier.

Cuando las sociedades nacionales o extranjeras domiciliadas en Ecuador efectúen transferencias o envíos al exterior por concepto de distribución de dividendos a favor de otras sociedades extranjeras no domiciliadas en el país o de personas naturales no residentes en Ecuador y estas sociedades o personas naturales, pese a no estar domiciliadas en paraísos fiscales o en jurisdicciones de menor imposición, requieran el pago en una cuenta bancaria localizada en éstos, el ordenante de la transferencia al momento de presentar el correspondiente *"Formulario de Declaración Informativa de Transacciones Exentas/No sujetas al Impuesto a la Salida de Divisas"* ante la Institución Financiera o empresa de Courier, por medio de la que se efectúe la transferencia o envío de divisas al exterior, deberá adjuntar una copia legalizada del *"Certificado de Residencia Fiscal"* del destinatario de la transferencia o envío, emitido por la Administración Tributaria del país de su domicilio o residencia. La fecha de emisión de este certificado deberá corresponder al año en el que se realice la transferencia o envío.

Para las transferencias al exterior de hasta USD 1,000.00 ordenadas por un mismo contribuyente dentro de un mismo período quincenal, que se encuentran exentas del pago del ISD, no es necesaria la presentación del *"Formulario de Declaración Informativa de Transacciones*

confirmation of the unconstitutionality declared by the Constitutional Court, evidently also controlled by the Executive Branch vested in the President of Ecuador.

### NEW RULES FOR THE CAPITAL FLIGHT TAX (ISD)

They have been published in Oficial Gazette # 64 dated 22 August 2013. It has been released the *"Informative Declaration for Exempt Transactions/Not subject to the Capital Flight Tax Form"* which can be downloaded from the IRS's web site and the ISD returns must be done only through the Internet. ISD taxpayers that order transfers or remit currencies abroad, either exempt from the payment of this tax or not, must present the mentioned form at the moment of requesting the transfers or the remittances of currencies abroad, to the Financial Institution or courier they are using.

When domestic companies or foreign companies domiciled in Ecuador make transfers or remittances abroad on account of distribution of dividends on behalf of other non-domiciled in Ecuador foreign companies or on behalf of non-resident individuals, and these companies or individuals, in spite of not being domiciled in Tax Haven Countries, or in lesser taxation jurisdictions, prefer to receive the payment in a banking account located in such jurisdictions, the remitter of the transfer, at the moment of presenting the *"Informative Declaration for Exempt Transactions/Not subject to the Capital Flight Tax Form"* to the Financial Institution or courier through which the transfer or remittance of funds are being made, must attach a legalized copy of the *"Tax Residence Certificate"* of the beneficiary of the payment, issued by the relevant Tax Authority of the country of its/his domicile or residence. The date of issuance of such certificate must match the year in which the transfer or remittance has been made.

For transfers abroad not exceeding USD 1,000.00 ordered by the same taxpayer within a two-week period, which are ISD tax exempt, it is not necessary the presentation of the *"Informative Declaration for Exempt Transactions/Not subject to the Capital Flight Tax Form"*. In the cases when

*Exentas/No sujetas al Impuesto a la Salida de Divisas"* En los casos en que un mismo contribuyente haya realizado transferencias o envíos al exterior por un monto superior al límite señalado de USD 1,000.00 por período quincenal y estos no hayan sido objeto de retención del ISD, dicho contribuyente deberá efectuar el pago del impuesto sobre el exceso de USD 1,000.00 el mismo día de la transferencia o envío, sin perjuicio de las responsabilidades y sanciones a que hubiere lugar.

Esta Resolución del SRI No. NAC-DGERCGC13-00398 del 31 de Julio 2013, también regula el pago del ISD en las transferencias realizadas al exterior por amortización de capital e intereses sobre créditos otorgados por Instituciones Financieras Internacionales; pagos al exterior por administradores y operadores de las zonas especiales de desarrollo económico por importaciones de bienes y servicios y las para importaciones a regímenes aduaneros especiales, transacciones todas éstas en las que también está exento el pago del ISD.

**CESAR HOLGUIN**  
**GUAYAQUIL**

the same ISD taxpayer has made transfers or remittances abroad in amounts exceeding the USD 1,000.00 limit within the same two-week period and these payments or remittances have not been subject to the applicable withholding ISD tax, said taxpayer will have to pay the tax in the portion exceeding USD 1,000.00 the same day of the transfer or remittance, regardless of other applicable responsibilities and sanctions.

This IRS Resolution No. NAC-DGERCGC13-00398 of 31 July 2013, also regulates the payment of ISD in transfers and remittances abroad on account of amortization of principal and interest derived from credits granted by International Financial Institutions; payments abroad made by administrators and operators of the economic development special zones for importation of goods and services, and for importations made to special custom regimes (free zones), transactions, all of these, in which the payment of the ISD is waived for being exempt.

**CESAR HOLGUIN**  
**GUAYAQUIL**